AÑO VIII.—NÚM. 475

Anuncios á precios convencionales.

Toda la correspondencia y giros al Administrador.

REDACCION Y ADMINISTRACION
LECHUGA, 2, PRAL.

Número suelto:
5 CÉNTIMOS

HERALDO TOLEDANO

DIARIO POLÍTICO

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

Toledo: 1 peseta al mes.
Provincias: 4 pesetas a trimestre.
Demás provincias: 6 pesetas trimestre.

Pago anticipado.

Número suelto:
5 CÉNTIMOS

Director: Federico Lafuente. Toledo 16 de Enero de 1907. Administrador: César López-Bravo.

HERALDO TOLEDANO
adelanta su información dieciséis horas á los periódicos de Madrid que se leen en Toledo.

SIN SOLUCIÓN

No es cuerdo hacer hipótesis respecto á lo que de las situaciones liberales porque vamos pasando, pensarán en algunas partes; pero los mismos liberales, amantes de la doctrina que defienden, deben estar confundidos y tristes; unos por otros han creado al país y las más importantes entidades una situación difícil, desairada, de verdadero descrédito para la seriedad de un partido, y comprometedora, ardua verdaderamente para los conservadores, á cuyo patriotismo habrá por fuerza que acogerse antes de tiempo y apremiados por las circunstancias.

Gallardo, enérgico, vigoroso, en situación franca y despejada, dando de mano á todo disimulo; con las cartas á vistas del país y huyendo de las sombras el jefe del Gobierno, ha obligado á que, sin rodeos, expongan los prohombres de su partido su opinión, su criterio, la conducta que han de seguir en los problemas de actualidad, problemas que él no ha planteado y que tal vez sin convicciones, pero que en cumplimiento de un deber político ha hecho suyos y defiende como á propia criatura, y ó no han sido esos hombres las grandes figuras del partido liberal tan sinceros, ó han cambiado de parecer, cuando los ministros á quienes respectivamente representan en sus altos cargos, han ido á consultarle; así explican muchos la falta de resolución terminante en el Consejo y el aplazamiento de la segunda reunión á que los ministros estaban convocados. No ha sido luego posible entenderse, y júzguese del estado actual de la política, por el siguiente párrafo que, como resumen de sus observaciones, hace un apreciable colega madrileño:

«La extraordinaria expectación que anteayer se produjo con motivo del Consejo de ministros anunciado para ayer, y aplazado por causas que luego diremos, se ha centuplicado en las últimas veinticuatro horas.

Las palabras confusión, desorden y aun anarquía, apenas darían idea aproximada del caos político en que todo está envuelto.

De ahí la desorientación de las gentes; de ahí la febril incertidumbre que durante todo el día reinó, y de ahí la ansiedad con que el periodista, en cumplimiento del deber, sondeaba y buceaba á los hombres y en los sucesos para encontrar en todos un grano de sinceridad, un adarme de rectitud y buena fe.»

Al presidente del Consejo se le atribuyen las siguientes palabras, que revelan su estado de ánimo:

—Aquí todos me ayudan y todos me ofrecen su cooperación; mas he llegado á presumir, recordando mi juventud en Andalucía, si estas *ayudas* serán las que llevan tal nombre en aquella bendita tierra.

A la hora en que escribimos no hemos recibido la conferencia con nuestro corresponsal de Madrid, que teníamos anunciada para las doce y media de la mañana.

Esperamos pronto salir de dudas, ó tener cuando menos alguna orientación.

De cualquier modo la solución es difícil, y más difícil todavía, que sea bastante á restablecer la calma política y la confianza del país con que debe contar un partido.

GACETA OFICIAL

Día 15 de Enero

Parte oficial.

MINISTERIO DE ESTADO:
Reales decretos de personal.

MINISTERIO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y BELLAS ARTES:
Real decreto creando un Junta para ampliación de estudios é investigaciones científicas.
Real orden relativa á personal de Escuelas Normales.
Otros de personal.

MINISTERIO DE GRACIA Y JUSTICIA:
Real orden disponiendo se convoque nuevo ingreso en la Escuela de Criminología.
Otra nombrando para el Registro de la propiedad de Belorado á D. Antonio Hierro Serrano.

MINISTERIO DE LA GUERRA:
Reales órdenes disponiendo se devuelvan á los interesados las cantidades que depositaron para redimirse del servicio militar activo.

MINISTERIO DE FOMENTO:
Real orden disponiendo se inserte en la *Gaceta de Madrid* la relación de los servicios prestados por la Guardia civil en la custodia de la riqueza forestal durante el mes de Noviembre último.

ADMINISTRACIÓN CENTRAL:
Gracia y Justicia. — Dirección general de los Registros.—Vacantes de notarías.
Marina. — Dirección de Hidrografía. — Aviso á los navegantes.
Gobernación. — Inspección general de Sanidad exterior.—Encareciendo á los gobernadores de provincias remitan á esta inspección los datos que tengan respecto á la existencia de la fiebre aftosa en nuestros ganados.
Hacienda. — Dirección general de la Deuda y Clases pasivas.—Estado del movimiento de las reclamaciones económico administrativas durante el mes de Diciembre de 1906.
Junta clasificadora de las obligaciones procedentes de Ultramar.—Rectificación al anuncio de rectificaciones y anulaciones de resguardos publicado en la *Gaceta* de ayer.
Fomento. — Dirección general de Agricultura, Industria y Comercio.—Relación de los terrenos que han sido declarados «Vedados de Caza».

ADMINISTRACIÓN PROVINCIAL:
Junta administrativa del Arsenal de Cartagena.—Subasta de materiales y efectos de general consumo.

ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL:
Edictos de Ayuntamiento en averiguación del paradero de los individuos que se mencionan.

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA:
Edictos de Audiencias provinciales, Juzgados de primera instancia y jurisdicción de Marina.

ANUNCIOS Y NOTICIAS OFICIALES:
Banco de España (sucursal de la Coruña).—Compañía de Cementos Gaditanos.—Sociedad anónima Los Cafés, Hoteles y Restaurants de Madrid.—Banco de Burgos.
Balances de Sociedades, publicados conforme al artículo 157 del Código de comercio.
Compañía de Aguas de Burgos.—Banco Hispano Colonial.
Bolsa de Madrid.—Cotización oficial.
Observatorio astronómico.—Datos meteorológicos.
Instituto Central Meteorológico.—Observaciones meteorológicas en España y en el extranjero.

Parte no oficial.

Anuncios, santoral y espectáculos.

INFORMACIÓN MILITAR

Los que se casan.

Concediendo licencia para efectuarlo al primer teniente de Infantería Sr. Gómez Pavón, al capitán de Ingenieros Sr. Sánchez Ocaña y al oficial segundo de Administración Militar Sr. Villacampa.

Recompensas.

Cruz blanca del Mérito Militar, pensionada, al capitán de Artillería Sr. Gázquez Aznar.

Idem íd. sin pensión á los capitanes de Caballería Sres. Pérez Munilla y Giraldo Gallego.

Idem íd. al primer teniente de Infantería (E. R.) Sr. Jordán y Doré.

Cruz de plata del Mérito Militar al sargento de Ingenieros Rafael Coloma y Chinet y al de Infantería José Losada.

Destinos.

En Ingenieros.—Coroneles: D. Luis Elío, á situación de supernumerario; D. José de Toro, á la comandancia de Pamplona.

Tenientes coroneles: Montero y Montero, á la comandancia de Toledo; Albarellos y Sáenz de Tejada, de excedente.

Comandantes: García Roure, al primer regimiento mixto; Eugenio y Minguez, de excedente en la primera región; Portillo y Bruzón, á la comandancia de Algeciras; Carreño y Arias, á la de Ferrol; Barco y Pons, de excedente en la primera región.

Capitán Rodríguez y Rodríguez, de excedente en la primera region.

Primer teniente Sierra y Bustamante, al quinto regimiento mixto.

En Infantería.—El comandante Sr. Sarasa Campos, á la Comisión mixta de reclutamiento de Córdoba.

RUMORES

En Sicilia y en el acto de apertura de los Tribunales, se produjo un escándalo por haber protestado el prelado, del discurso del procurador del Rey, en el que se hacen grandes elogios del divorcio.

Se comprende.

Por que en Italia, la cuestión del divorcio y las simpatías de muchos hacia él, no es asunto moderno, no es cuestión precisamente del día.

Viene de atrás, de hace tiempo.

***

La Policía rusa ha encarcelado nada menos que á cien personas, con motivo del asesinato del general Parlow.

Entre los ciento, puede haber algún sospechoso.

***

A los campamentos de Socán, en China, han acudido en pocos días 450.000 víctimas del hambre.

Los funcionarios chinos, acogen complacientes á los hambrientos y les dan..., buenos consejos.

Acaso preferirían la supresión de algunas letras.

Pero menos es nada.

***

Una Sociedad inglesa ha tomado el acuerdo de crear en todas las grandes poblaciones del Reino Unido, clases de esperanto, como lenguaje universal.

Aquí tenemos bastante con el catalán.

Tiene las mismas ventajas del esperanto.

No lo entiende nadie.

No siendo los del país.

***

Un cobrador de contribuciones, ruso, ha desaparecido, llevándose para el camino 370.000 rublos.

A él le nombraron para cobrar; pero no le dieron el encargo de hacer entregas.

Antes que entregarse, ha preferido la huida.

***

En Sille (Francia) un hijo ha matado á su padre, disparándole dos tiros con un fusil, cuando vió dormido al autor de sus días, con quien horas antes tuvo una disputa; y en otro pueblo francés, una hija golpeó y echó á rodar por la escalera para robarla, á su madre.

Está bien la voz de la Naturaleza en Francia.

***

La Policía de Barcelona no descansa en sus gestiones contra los terroristas.

Ayer detuvo á un sujeto, porque llevaba oculto un bulto bajo la capa.

En el registro se cayó el bulto.

De las casas inmediatas y de otras á larga distancia, lanzaron algunas vecinas voces de protesta.

La Policía huyó, demostrando que tiene buenas narices.

El sujeto quedó en libertrd.

Y con el encargo de no sacar de noche bultos sospechosos.

***

Da cuenta un periódico de la corte del Consejo de ministros, y dice como segundo epígrafe de la información: *Entrada de los ministros.*

Ha dejado para cuando complete la información el otro epígrafe: *Salida de los ministros.*

Pero si es previsor, lo tendrá ya compuesto en la imprenta.

***

Algo parecido á lo que hace unos años ocurrió en España con el proyecto de Montero Ríos:

«Los abogados romanos han tenido una reunión para examinar el proyecto de reforma judicial propuesto por el ministro Gallo, y que ha provocado ya una agitación en la magistratura.

Los abogados han decidido, por unanimidad, invitar á sus compañeros de las demás ciudades italianas á declararse en huelga. La huelga general, que será proclamada el mismo día en todo el país, durará hasta que el ministro Gallo haya retirado el proyecto de ley cuya discusión ha pedido á la Cámara.»

O lo que es lo mismo hasta que Gallo, cante la gallina.

***

El Consejo en que ayer iba á resolverse la cuestión política, se suspendió.

El marqués de la Vega de Armijo, tendrá que despedir á la compañía.

Desafina mucho.

Falta armonía en el concierto ministerial.

***

A pesar de cuanto se ha dicho, Moret ofrece ayuda eficaz al marqués de la Vega de Armijo.

Montero Ríos dice que tampoco faltará con su ayuda.

Canalejas también promete ayuda.

Bueno le van á poner entre todos al señor marqués.

***

¡Estamos tristes!

En la combinación de gobernadores, ha sido sacrificado un amigo nuestro.

Ha sido nombrado gobernador civil de esta provincia, D. Ricardo Muñiz, en sustitución del Sr. Teixeira.

¡Esto en vísperas de San Antón!

REFORMA DE ALTA EDUCACIÓN

El emperador de Alemania es incansabl

en lo de introducir modificaciones en las costumbres.

La última reforma que ha ideado, está siendo el tema de las conversaciones del mundo elegante.

Los alemanes, según muchos que no son alemanes, tienen la costumbre de prenderse al cuello la servilleta para comer.

Sería risible, si no fuera cosa corriente, ver uno de esos alemanes de nueve arrobas en bruto y de una pieza, bigotudos, colorados, de grandes mofletes, con la servilleta puesta como los niños; Guillermo II lo ha considerado ridículo, ha declarado cursi tal costumbre, y se ha propuesto modificar este detalle de la más descidada forma social.

No todos están todavía en el secreto de la modificación hecha por el Emperador, y de aquí lo que refiere un despacho telegráfico de Berlín, cuyo despacho copiamos:

«Cuentan los diarios alemanes que el Emperador invitó hace unos días á comer á un alto funcionario que, inocente de las convicciones estéticas de su ilustre huesped, colocó la nívea servilleta conforme vió hacer á sus padres, y según éstos aprendían de los suyos.

Los convidados, sabedores de las ideas del kaisir respecto á punto de tan alta transcendencia, quedaron aterrados de la osadía. Guillermo II, absorbido en la lectura de un telegrama, no advirtió nada por de pronto; pero observando lo que ocurria, interpeló, sonriendo, al aludido personaje:

—Excelencia, ¿espera usted al barbero, por casualidad?

Seguramente no sentó muy bien la observación al ilustre comensal; pero habrá servido su inadvertencia de saludable lección para otros.

En España le hubieran cantado, con música de una popular zarzuela,

Hay que comer con prontitud.....

El Emperador alemán concluirá en su innovación con una conocida frase, también corriente en Alemania, la de ir de servilleta prendida.

SAN ANTONIO ABAD

De modo que el Santo que mañana celebra la Iglesia católica y anticipa la tradición, no es San Antón, es San Antonio Abad.

Dice el principio de una redondilla popular:

San Antón es un francés
que de Francia á España vino...

Tampoco es cierto; en dos versos resultan tres inexactitudes, á estilo de aquello

Porque ese cielo azul que todos vemos,
ni es cielo, ni es azul...

Concretando: que no fué San Antón, que no fué francés y que no vino á España, San Antonio Abad, nacido en Como, pequeño lugar cerca de Heraclea, en la parte alta de Egipto y en el año 251 de Jesucristo.

Nadie que lea la vida del Santo, lectura al alcance de todo el mundo en cualquier *Año Cristiano*, podrá explicarse lo de las hogueras de esta noche en los pueblos de España, y no sabemos si en algunos del extranjero.

San Antonio Abad, que vivió ciento cinco años, llevando ochenta y cinco dedicado á la práctica de virtudes y privaciones de toda clase, no aparece en las páginas de su historia, protector singular de los animales; y si acaso nació la piadosa costumbre de que siendo milagroso obtuvieren muchos fieles grandes favores por su intercesión, y que entre estos fieles muchos le pidieron protección para sus animales, no se puede explicar de otra manera, además de idear algunos cristianos la cría en común de un cerdo, para con su producto festejar al Santo.

No sabemos si en las hogueras habrá algo de común con la manera de celebrar otras fiestas religiosas, ó alusión á medios que utilizara San Antonio Abad para cumplir el divino encargo de buscar á San Pablo en el interior de los bosques.

Por lo que tiene de tradición y de festejo católico, pase lo de las hogueras en gracia á la intención con que se hace por todos, y hasta simpática cuando no hay abusos que lamentar, resulta la fiesta de las hogueras que recuerda muchas cosas y hasta grandes epopeyas.

Toledo es de los pueblos en que no ha decaído la costumbre de encender fuegos al aire libre para celebrar la fecha del día siguiente, y poco tiempo después de que haya salido de la máquina nuestro número de hoy, los resplandores de las hogueras iluminarán la ciudad; sean luz de progreso y santo amor á las tradiciones y no recuerdo de suplicios y grandes estragos.

PÓSITOS

¿Se hace algo de verdad, hay algo positivo, cumplen con el fin para que fueron instituídos los pósitos en España?

Estamos aquí tan faltos de noticias, tan inseguros en cuanto al procedimiento verdad que se sigue en los pueblos, que bueno sería saber á qué atenerse.

Pueblos hay, según nos informan, en que eso del Pósito es nada más que nominal; otros en que los anticipos ó préstamos en especie ó metálico se reserven única y exclusivamente para los íntimos del alcalde ó suizos del cacique cantonal ó de la provincia; otros en que no se realizan operaciones de ningún género, y otras cosas y otros detalles que debe tener en estudio el señor Zorita.

En la ciudad, como en otras capitales de provincia, sabemos tan sólo que hay una Junta que á su antojo y complicidad de los gobernadores quita y pone empleados, según cambian las situaciones y la influencia de los caciques; que se ha dado un paso en busca de un reglamento y de una inamovilidad, una vez que han tenido la cabeza dentro de la inamovilidad amigos y parientes de medio cuchara ó caciquillo, y que á pesar de la buena voluntad y excelentes disposiciones del delegado regio, casi todo está igual, casi continúan lo mismo las cosas en las oficinas de esta clase.

No sabemos más por los resultados que pueden ser del dominio público; pero acaso haya más, tal vez en muchos pueblos se tome todavía en serio lo de la organización y buena marcha de los Pósitos.

Por si así es, y para cooperar al mejor servicio con la publicidad, reproducimos la circular publicada en el *Boletín oficial* de ayer, que dice así:

«Para cumplimentar lo que dispone la Real orden de 10 de Febrero de 1900, en su disposición 3.ª, he acordado ordenar á los alcaldes de los pueblos de esta provincia que tengan Pósito, remitan á esta Comisión, en el preciso término de diez días, contados desde la publicación de esta circular, la relación de deudores totalizadas en 31 de Diciembre último, tanto por granos como por metálico, para que, con vistas de estos documentos, pueda formarse con exactitud la cuota que á cada Pósito corresponda en concepto de contingente para el año 1907, en la inteligencia que pasado dicho plazo me veré precisado á mandar comisionados plantones por cuenta y cargo de los alcaldes que no hayan cumplido este servicio.

Toledo 12 de Enero de 1907.—El gobernador, presidente, *Manuel Teixeira y Montagut.*»

UNOS DÍAS POR ANDALUCÍA

XV

CADIZ

La visita á Cádiz me ha resultado un verdadero desencanto, y no comprendo el encomio con que todo el mundo habla de dicha población, y mucho menos la denominación de «tacita de plata» que muchos la aplican, pues sus calles estrechas y provistas de elevados edificios, impiden el acceso del sol, lo cual comunícalas un aspecto sombrío, sumiéndolas en un perpetuo anochecer; además, la tan por algunos decantada limpieza de la población no aparece por parte alguna, ni en el puerto, en cuyo fondo vése durante la baja marea inmundicia de todas clases que exhala insoportable hedor, ni en las casas y calles, algunas de las cuales están menos limpias de lo que debiera esperarse en una población que excede de 70.000 almas. Completamente rodeada por el mar, á excepción de la extensa lengua de tierra de que ya hemos hablado, el ensanche hácese imposible, á menos de hacer desaparecer calles enteras y disminuir, por tanto, la población.

Las calles, como dicho queda, son angostas, y muchas de ellas tiradas á cordel, y tan semejantes entre sí, que es muy fácil el perderse en aquel verdadero tablero de ajedrez, siendo las principales las del Duque de la Victoria, Duque de Tetuán, San Rafael y San Fernando. Todas están cuidadosamente embaldosadas y alumbradas por la electricidad, circulando por algunas los tranvías eléctricos. La calle de Isaac Peral, cerrada por uno de sus lados por la muralla, será el día que ésta concluya de desaparecer una hermosa vía, con deliciosas vistas sobre el puerto y el muelle, en los que se notan extraordinaria animación y movimiento. El caserío es magnífico, abundando los mármoles en las construcciones.

Las plazas, aunque de reducidas dimensiones por lo general, son hermosísimas, mereciendo citarse: la de Isabel II, en la que se encuentra el bonito edificio del Ayuntamiento, la de Topete, la bellísima de Mina, la incomparable de Castelar, verdadero dédalo de jardines y bosque de palmeras, ostentando en el centro la estatua del gran tribuno, y sitio predilecto de recreo de los gaditanos; y la inmensa de la Libertad, en cuyo centro se encuentra la original plaza de Abastos, vasto paralelogramo, cuyos cuatro simétricos frentes están constituídos por los puestos.

A pesar de que Cádiz es una de las más antiguas poblaciones de España, atribuyéndose su origen á los fenicios, ningún recuerdo de antiguas edades se encuentra por ningún lado, y es muy poco lo que ha podido ser coleccionado en el museo instalado en el antiguo convento de capuchinos, en el altar mayor de cuya iglesia puede verse el famoso cuadro «Los desposorios de Santa Catalina», estimable joya de Murillo, y su última obra, pues cuando estaba á punto de terminarla, se cayó del andamio, muriendo después en Sevilla á consecuencia del golpe.

Llama la atención en Cádiz, y lo mismo sucede en las poblaciones vecinas, la escases de cafés, lo cual es debido á la abundancia de colmados ó tiendas de montañés, así llamadas por ser los dueños en su inmensa mayoría de la provincia de Santander, siendo dichos establecimientos, elegantemente decorados, una mezcla de taberna, casa de comidas, cervecería y café, adonde todo el mundo concurre, mezclándose democráticamente el sombrero de copa y la levita, con la blusa y la gorra, y donde se toma café, cerveza, manzanilla, ó se merienda ó cena alegremente, para lo cual hay los correspondientes gabinetes independientes. También son típicas del país las freidurías de pescado, y si queréis saber lo que es gloria y gracia de Dios, tomad una ración de aquél rociándolo con las consabidas cañas ó chatos de manzanilla.

En *sports* y recreos, Cádiz se encuentra á la altura de cualquier gran población, contando con numerosas Sociedades de recreo, entre las que sobresale el Casino Jerezano, que tiene un bellísimo patio de estilo árabe. Cinco teatros encierra la población, siendo el Gran Teatro uno de los más suntuosos de provincias.

La Plaza de toros es bastante espaciosa, y para que nada falte, en Puntales hay un buen Hipódromo.

La antigua Gades es una de nuestras mejores plazas fuertes de guerra, apareciendo rodeada por un cinturón de robustas murallas de un espesor considerable, en el cual se abren las llamadas Pnerta de Mar y Puerta de Tierra. Además de la ya mencionada fortaleza de la Cortadura, hay los castillos de Santa Catalina y San Sebastián y una porción de baluartes mejor ó peor artillados. Para el alojamiento de las tropas que guarnecen la plaza, cuenta con ocho cuarteles, algunos de ellos magníficos y construídos con arreglo á los últimos adelantos de la ciencia militar. En algunos paseos y jardines forman los valladares ó muros montones de bombas y granadas.

Arturo García Asensio.

Hinojosa de San Vicente, Enero de 1907.

EN PORTILLO

¡Que no son vivos los amigos políticos de la situación que hay en Portillo! Lo último que han hecho tiene hasta gracia, y si no que se vea.

Nos dicen de aquel pueblo:

«Pasan cosas en este Ayuntamiento, que deben ser conocidas del público.

Ahora algunos concejales, entre ellos un cuñado del alcalde, han hecho que éste dimita el cargo; pero de la manera más original que pueda darse.

Desde antes de ser nombrado en 1.º de Enero de 1906, le hicieron que firmara en blanco en un pliego de papel de peseta, y le han rellenado con la renuncia, fundada en motivos de salud, que por cierto ni está enfermo, ni mucho menos; pero lo cierto es que en sesión ordinaria del día 9 de los corrientes fué presentada y admitida, siendo nombrado nuevo alcalde aquel su cuñado.

De los nueve concejales sólo asistieron á esa sesión el pobre ex alcalde hoy, y los cuatro correligionarios suyos, y entre ellos hicieron ese buñuelo, pues á nosotros cuatro concejales se nos citó dos horas antes, sin decirnos el objeto de ella; así que ninguno quisimos asistir.

El ex alcalde nos dicen que lloró amargamente al verse obligado por sus mismos amigos á llevar á cabo una resolución que no quería; pero se dice también (y esta es la creencia general), que fué amenazado para ello.

De todos modos, algo cierto hay en esto, porque el ex alcalde tiene recomendado en ese gobierno á su amigo el diputado don Gregorio López que procure no le admita la renuncia el señor gobernador, cosa que muy bien puede acordarse, puesto que á la misma no se ha acompañado certificación médica, ni podrá acompañarse, porque el destituído, más que el renunciado, no hallará médico que se atreva á certificar tal cosa».

CONSTRUCCIONES DE CLINKER

En Liverpool es donde ha empezado á practicarse el sistema constructivo de que vamos á hablar; por eso precisamente nos valemos de un vocablo inglés para designarlo. Sin duda, palabras españolas habría bastante expresivas para el caso; pero tenemos ahora particular empeño en dejar que corra encartada en castellano la consabida palabreja. Además de la atracción y curiosidad que puede inspirar, hay que reconocer que á nuestros oidos es más limpio y más más eufónico *clinker* que ningún otro nombre equivalente.

Clinker es el residuo que deja la combustión de las basuras. Sabido es que, si nada se pierde en la Naturaleza, tampoco nada debe perderse en la industria. Hasta hace poco se venía creyendo que la principal aplicación de todos los restos orgánicos, deyecciones, barreduras, etc., habia de estar necesariamente en el abono de los campos; pero ya se han hecho en diversos órdenes industriales importantes trabajos en sentido de dar diferente empleo á los residuos acumulados por los servicios de limpiezas, especialmente en los centros urbanos de importancia.

¿Quién de nuestros lectores no recuerda haber leído alguno de los múltiples artículos que á este asunto ha dedicado el señor Rodríguez Mourelo?

Pues bien, ahora nos toca á nosotros hacernos eco de hechos muy interesantes en el mismo orden de ideas. La municipalidad de Liverpool, que desde el año 1864 ha derribado más de dos mil casas, consideradas como impropias para ser habitadas, se ha tenido que preocupar también del problema de edificar número suficiente de viviendas

para las familias que año tras año han ido abandonando las casas que de orden municipal se echaban abajo. Conviene advertir que de este modo de proceder, no tanto se debe á generoso impulso de los ediles liverpulenses como al imperioso precepto de la ley británica que de este particular se ocupa. Así es que, según consta en una Memoria oficial, impresa en 1905, se habían construído ó proporcionado por el Consejo municipal de Liverpool, 2.160 casas, que comprendían 5.998 viviendas.

Se imponía, por consiguiente, el estudio cuidadoso de los procedimientos que podrían emplearse para conciliar la baratura con la higiene, con la equidad, y, á ser posible, con la estética. La solución se ha ido á encontrar, ya lo hemos dicho antes, en donde parecía algo anómalo buscarla. La combustión de las inmundicias se venía, desde hace bastantes años, practicando normalmente en Liverpool, y hasta se sacaba alguna utilidad del residuo de dicha operación, que decimoe se llama *clinker*.

Pero se habían contentado con emplear el *clinker* para ciertas aplicaciones, tales como el relleno ó subsuelo de las calles, la construción de aceras, los contrafuertes de los puentes, etc. En todo esto se invertía apenas un 33 por 100 del *clinker* producido; del resto era preciso desembarazarse llevándolo al mar.

Fué, pues, feliz idea la de emprender ensayos para sacar de esta restringida esfera la aplicación industrial del *clinker*. A este efecto, practicáronse experiencias reiteradas que sirvieron para demostrar que el cemsnto amasado ó mezclado con *clinker*, adquiría un apreciable aumento de resistencia.

Cuando esto se supo ya de un modo definitivo, los ingenieros municipales de Liverpool, y en particular Mr. Burton, uno de los de más reconocido prestigio, se ha interesado en llevar adelante el pensamiento de construir casas, empleando el *clinker* como principal material. La primera casa de *clinker* se ha edificado en Eddon Street.

Naturalmente, el nuevo material da motivo á nuevas maneras constructivas. Los muros se han hecho de una sola pieza, transportándolos en carros del taller municipal al solar del nuevo edificio. Para construir los muros (35 centímetros); bastaron seis días; las paredes delgadas quedaban listas en tres días.

En fin, la casa quedó completamente terminada en un mes, y esto sin duda porque se trataba de la primera casa que se hacía de este modo, por lo cual se luchaba con algunas pequeñas dificultades nacidas de la natural falta de práctica y de experiencia.

Hemos dicho que los muros se han hecho de una sola pieza; debemos ahora añadir que antes de ser colocados han sido convenientemente labrados ó decorados y han recibido sus puertas y ventanas correspondientes.

El nuevo edificio es de tres pisos y contiene varias viviendas. Se calcula que, construído de ladrillo, habría costado 56.500 francos; el *clinker* ha permitido que saliese costando solamente 42.300. No hay duda de que el ensayo que acaba de hacer el Municipio de Liverpool ha de ser tenido muy en cuenta por todos los que se interesan en el problema de la vivienda higiénica y barata, ó como se dice vulgarmente, de la construcción de casas para obreros.

(Del *Madrid Científico*.)

NOTICIAS

La noticia de la cesantía del Sr. Teixeira, no ha sido para él una novedad, tenía preparado el viaje.

No hemos recibido hoy la conferencia de nuestro corresponsal madrileño *Ailerua*.

Hoy ha sido muy visitado, con motivo de su fiesta onomástica, nuestro particular y querido amigo el médico D. Marcelo García.

SE ARRIENDA un jardín con vivienda y aguas. San Lorenzo, 4, darán razón.

La helada de esta noche no ha desmerecido á las de días anteriores.

Para el servicio de oficina con motivo de la preparación de cédulas personales, se han nombrado algunos escribientes temporeros.

Dentro de pocos días se establecerá el servicio de automóviles entre Navahermosa y Toledo.

Ha sido nombrado interventor de Hacienda de esta provincia, D. Joaquín María Valdivieso, inspector regional.

Por la Guardia civil de Carpio de Tajo, ha sido detenido el vecino de Escalonilla, Blas Gutiérrez, por cortar 19 metros de alambre del teléfono que desde el primero de dichos pueblos parte para Torrijos.

Por hacer un disparo con una pistola ha sido denunciado por la Guardia civil de Bargas el vecino de Villamiel Julián Salvador Martín.

Registro civil.—*Nacimiento.*—Higinia Melguizo Garrido.

Defunción.—Luis Sánchez Azaña.

GRATIS

El reumatismo, jaqueca y dolores nerviosos, se curan con las lentículas del Dr. Suberviola.

Todos los días de cinco á seis, se dan gratis á los enfermos en la famacia de F. Alonso Zocodover, 23, Toledo.

Nuestro particular amigo D. Eduardo Llinas de Villar, ha compuesto un precioso vals que está de moda en los salones de Madrid.

El autor ha tenido la atención de remitirnos varios ejemplares por si quieren adquirirlos.

Al laboratorio municipal.—Se nos dice que para vender mañana, han sido tostadas bastantes arrobas de garbanzos, mezclándolas con yeso y cal para que resulte la capa envolvente blanca del sabroso *torrao*, que debía ser de harina.

Academia de Infantería.

Servicio para el día 17.

Jefe de servicio, comandante D. Manuel Montero; capitán de día, D. Ricardo Malagón; guardia de prevención, capitán D. Fernando Lahera; imaginaria, capitán D. Francisco Alcalá; vigilancia y visita de hospital, primer teniente D. Rodrigo Arellano; clase práctica, primer teniente D. Manuel Molina.

El Teniente Coronel Jefe del Detall, *Prieto*.

CULTOS

Día 17 Santos Diodoro, mártir; Sabino, obispo; Antonio el magno, abad, y Santa Rosalía Cartujana.

Las Cuarenta horas en la iglesia de Santo Tomás Apóstol.

CENTRO BARCELONÉS.-QUINTAS

AUTORIZADO POR LA LEY DE 30 DE JUNIO DE 1887

DIRECCIÓN GENERAL

CARMEN, 42, 1.º—BARCELONA

Esta antigua Asociación, que suscribe anualmente en toda España miles de pólizas, y que ha redimido siempre á todos sus asociados por 750 pesetas, ofrece á las familias interesadas en la próxima quinta, como lo ha hecho en las anteriores, la condición inmejorable de permitir *que los interesados depositen su dinero en el mismo pueblo ó donde quieran, sin que la Dirección se incaute de los capitales hasta la época de la redención de los mozos.* Esta condición es la única que asegura á las familias el capital de sus pólizas, ya que no tienen que desembolsarlo ó mandarlo á ninguna parte, ni puede nadie hacer uso de él.

Para prospectos, relaciones de asociados de la última quinta que darán fe del comportamiento de esta Asociación, informes y suscripciones, á nuestro delegado en Toledo D. León López y López, calle de San Ginés, núm. 14.

LA PRIMERA CASA

EN LA FABRICACION DE LOS

Ricos Mazapanes de Toledo

DE LEGÍTIMA FAMA UNIVERSAL

Confitería de Francisco Martínez

Santo Tomé, 17—Teléfono 77

Unica casa que fabrica en ésta las ricas hojaldradas de Reinosa.

NO EQUIVOCARSE

Confitería de Francisco Martínez

Sobrino de Pérez Hernández

Santo Tomé, 17—Teléfono núm. 77

TOLEDO

JUSTO VILLARREAL Y VILLARRUBIA

Procurador de los Tribunales.

Además de dedicarse á los asuntos inherentes á su profesión, promueve y gestiona en las oficinas de Hacienda la resolución de los expedientes para retraer fincas adjudicadas al Estado por falta de pago de contribución.

Domicilio Misericordia, 9, (casa de Mesa.) Teléfono núm. 240, Toledo

DESDE MADRID

Conferencia telefónica.

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

(5'10 tarde.)

Firma regia.

Esta mañana estuvieron á despachar con S. M. el Rey los ministros de la Guerra y de Marina.

El primero puso á la firma los decretos siguientes:

Concendiendo el mando del regimiento de Mallorca al coronel D. Joaquín San Marcos; íd. del regimiento de Melilla, al coronel Sr. Carrasco Navarro; íd. del de Ceuta, al coronel D. Luis Cerreta García; íd. del de Mahón, al coronel D. José Mota Sastre. Promulgando la ley de las fuerzas del Ejército para el año actual.

El presidente del Consejo puso á la firma varios decretos de Hacienda de escaso interés.

En busca de noticias.

A la salida de Palacio, el presidente del Consejo fué asediado por multitud de periodistas que trataban de indagar el estado de la política y el de ánimo del presidente.

El señor marqués de la Vega de Armijo contestó á sus incesantes interrogaciones que no podía darles noticias nuevas de política, y que su ida á Palacio sólo había obedecido á la presentación al Monarca de varios decretos de Hacienda.

Interrogado sobre si había dado cuenta al Monarca de la suspensión del Consejo de ayer, contestó que era lógico que le tuviera que dar cuenta, pero que todo quedaba aplazado hasta el Consejo de hoy, si algo ocurriera de nuevo, esta tarde saldrá de su celebración.

Lo que dice Romanones.

El ministro de la Gobernación ha dicho á los periodistas que no cree en la crisis, que todo lo que se diga son fantasías, que lo único que existe son ligeras discrepancias entre los prohombres del partido, sobre la ley de Asociaciones.

Tan cierto estoy—añadió—que no habrá crisis, que estoy preparando otra combinación de gobernadores, mucho más extensa.

Consejo de ministros.

A las cinco de la tarde se han reunido los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo.

Entre los políticos reina gran expectación sobre el resultado del Consejo.

Se considera muy probable la formación de un Gobierno monterista.

Dícese que el jefe del partido conservador no quisiera venir al Poder sin que se abrieran las Cortes y en ella se empezase la discusión de los proyectos que tiene el programa liberal.

De todas formas, concédesele una vida efímera al partido liberal, cuyo plazo de duración se alarga hasta el 25 del actual.

MESA.

TOLEDO
IMPRENTA DE LA VIUDA DE LARA
PLAZA DE AMADOR DE LOS RÍOS, 9 Y 12.
(ANTES POSTES)

la puerta. Pablo y Santiago le siguieron con los revólvers montados y prontos á dejarle seco al menor indicio de traición.

Al llegar á la puerta sólo abrió el ventanillo y preguntó:

—¿Qué deseáis?

—Prender á dos jóvenes que acaban de entrar en el lazareto.

—No vale la pena.

—¿Qué decís?

—Que acaban de ser atacados por el cólera de la manera más fulminante, y no hay esfuerzo humano que pueda salvarlos.

Johnston y Smithwork retrocedieron instintivamente.

Pablo murmuró:

—Creo que nos hemos salvado.

El jefe de policía previno oficialmente al director que los dos jóvenes estaban acusados como presuntos autores de robo.

—Después dijo á Smithwork.

—Como no pueden salir de aquí, po-

déis estar tan tranquilo como si estuvieran presos.

Smithwork quería no obstante, quedar de guardia ante el lazareto; pero Johnston, que temblaba como un azogado, le arrastró consigo.

Muy en breve los enemigos de Pablo y de Santiago desaparecieron en una de las calles de Punta de Gales.

Al llegar al sitio en que había acaecido su poco glorioso combate, los ingleses encontraron las maletas de los dos franceses.

El jefe de policía las hizo llevar á la Comisaría, donde se permitió á Smithwork y á Johnston examinar su contenido, que por cierto no se componía de otra cosa que de algunas ropas y objetos de tocador.

Al salir Smithwork dijo á su lugarteniente:

—Los bandidos deben tener los papeles encima.

—¿Y qué os importa si mueren del cólera?

decir la verdad no me gusta encontrarme en la vecindad de esa casa.

Cuando estuvieron cerca del puerto, Jonhston, dijo:

—Nuestro vapor está pronto. Puesto que ya nada tenemos que temer, creo que debemos regresar á Calcuta.

—¡Calcuta! —replicó Smithwork con desdén.—Teniendo como tenemos dinero, es cosa de darse el placer de un viaje.

—¿Y á dónde?

—¡A París, mister Johnston, á París!

Johnston quedó un tiempo indeciso. Después se aventuró á objetar:

—¿Y qué vamos á hacer en París?

—En primer lugar hacer una visita á nuestro querido asociado Climpson, imbécil.

—¿Y luego?

Smithwork lanzó una estrepitosa carcajada, y respondió:

—Luego presenciar el juicio de nuestro desventurado amigo Juan Farades.

de cada vez otro billete de mil francos.

La sonrisa del director iba haciéndose más franca.

De nuevo examinó los billetes y exclamó:

—Esto estaría muy bien si pudiera serviros en algo... ¿Pero qué puedo yo hacer? No os entiendo bien... No os conozco... En una palabra, ¿qué queréis?

—Que nos retengáis aquí.

—Para que cojáis el cólera.

—Precisamente.

—¿Queréis suicidaros?

—Queremos estar muertos... pero sin morirnos.

La conversación se interrumpió aquí.

En la puerta se oían violentos golpes y el conserje gritaba:

—¡Señor director! ¡La policía viene á apoderarse de los dos hombres que están con vos, y que son dos ladrones!

El director se puso en pie de un salto.

—¡Ah, canallas!—gritó.—¡Os atrevéis

La Mutual Franco-Española

Sociedad benéfica

de previsión y de seguros mutuos sobre la vida
autorizada y aprobada legalmente en 25 Agosto de 1902
Funcionando bajo la inspección del Estado
con arreglo al Real decreto de 14 de Marzo de 1899

DOMICILIO SOCIAL
Paseo de Recoletos, 3, Madrid
Consejero Delegado encargado de la Administración,
Excmo. Sr. D. Luis Silvela.

Objeto de la Sociedad.

Creación á cada uno de sus socios de un capital efectivo mediante entregas desde 5 pesetas al mes, durante diez años.

Este capital puede pasar á los herederos.

PROBLEMAS QUE RESUELVE

Desde la edad de tres años
á la de cincuenta y cinco inclusive

Dotes para los hijos.	*Crédito* para establecerse.
Capital para el obrero.	*Retiro* para la vejez.
Libramiento de quintas.	*Herencia* para la familia

Subdirector provincial: D. ALVARO ALVAREZ Y SUAREZ, Cordonerías, 12, principal, Toledo.

COMPAÑIA ANÓNIMA "PARSONS,,
(ANTES STURGESS Y FOLEY)
Alcalá, 52, MADRID—Sucursal Avenida de Alfonso XII, 16, VALLADOLID
La mejor máquinaria agrícola é industrial.

Arado de vertedera SIMPLEX

Grandes existencias de los legítimos arados de vertedera **Parsons**, arados todo de acero **Eckert**; diversos tipos de sembradoras, segadoras, y guadañadoras; aventadoras cribas **Marot**, máquinas de vapor y trilladoras **Marshall**, etcétera. Diferentes tipos de Bombas para toda clase de instalaciones, etc. etc.

CALLICIDA PIZÁ

Extirpa rápidamente, sin dolor ni molestia, los callos, durezas, y las verrugas ó callosidades del cutis. Es curioso; no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de los líquidos en general. Es económico; por una peseta pueden extraerse muchos callos y durezas.

De venta, farmacia del autor, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales farmacias y droguerías. Por 1'35 pesetas se remite por correo y certificado.

LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

DOMICILIO SOCIAL:
MADRID, CALLE DE OLOZAGA, 1, PASEO DE RECOLETOS
Garantias

Capital social efectivo.........	Pesetas.	12.000.000
Primas y reservas............	»	45.105.694'1
TOTAL......	»	57.105.694'18

(40 AÑOS DE EXISTENCIA)

Seguros contra incendios.

Esta gran Compañía nacional asegura contra lo riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público; habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación, la suma de pesetas 64.650.087'42.

Seguros sobre la vida.

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotale , Rentas de educación; Rentas vitalicias y Capitales diferidos á primas más reducidas que cualquiera otra Compañía.

Representante en esta provincia; Sres. Viuda de F. Amusco é Hijo, plaza de San Justo, núm. 1 y Agente D. Florencio Camuñas Lerio, plaza de la Magdalena, número 12.

ELIXIR ESTOMACAL
DE
SAIZ DE CARLOS

Los recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y antigastrálgico; CURA el 98 por 100 de los enfermos del ESTOMAGO é INTESTINOS, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. CURA el dolor de estómago, las acedías, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y disentería del estómago, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridia, anemia y clorosis con dispepsia; las CURA porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva del enfermo, come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de ELIXIR de SAIZ DE CARLOS, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas minero medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo CURA, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Trece años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas de las botellas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada. Laboratorio Químico Farmacéutico calle de Ferrer del Río. De venta: Serrano, 30, farmacia, Madrid, y principales, de España, Europa y América.

REDENCIONES Á METÁLICO

A los mozos del reemplazo de 1907 que han de ser sorteados el día 10 de Febrero de dicho año.

EL BANCO ARAGONÉS DE SEGUROS con domicilio en *Zaragoza*, *Coso*, 31, Sociedad anónima constituída legalmente con arreglo á las leyes vigentes y con un capital de 2.500.000 pesetas.

Admite seguros antes del sorteo de dichos mozos, para ser redimidos á metálico por las Cajas del Estado.

También admite seguros dotales, para niños y niñas, de 1.000 á 5.000 pesetas.

Para precios y detalles dirigirse al representante del Banco Aragonés en Toledo, D. Emilio Losada, calle del Refugio, núm. 13.

Red Telefónica de Toledo.
ADMINISTRACIÓN

Para que no resulte latoso el anuncio enumerado las comodidades y buenos servicios que en los casos ordinarios, imprevistos y de compromiso, suple el servicio telefónico, referiremos las Tarifas para que puedan decidirse los que ignoren la cuota, para la suscripción.

TARIFAS

1.ª categoría, estaciones públicas, 15 ptas. mensuales.
2.ª » » colectivas, 12'50.
3.ª » » particulares, 7'50.

En la 2.ª categoría figuran las dependencias oficiales ó sean las del Estado, Provincia, ó municipio y tienen la rebaja del 40 por 100, quedando por tanto en la cuota mensual de 7'50; la instalación y reparación de averías y material, son de cuenta de la Empresa: Salvo los casos de manos ó intenciones desgraciadas.

Para posesiones fuera de la capital, además de la cuota de abono, según la categoría á que pertenezca, satisfará 4 pesetas anuales por cada *100 metros* de distancia, contados en línea recta, y en este caso se hallan los pueblos ó Ayuntamientos. Servicio Telefónico Interurbano. Desde su domicilio puede conferenciar con Madrid, Jetafe, Escorial, Segovia, San Ildefonso, El Pardo, Alcalá, Guadalajara, Burgos y demás poblaciones que en lo sucesivo tengan línea interurbana; estas conferencias tienen su tarifa especial, señalada por el Estado y en la Central Telefónica se facilitan cuantos informes necesiten y modo de efectuarlos.

Heraldo Toledano
DIARIO POLÍTICO

Director, Federico Lafuente
Administrador, César López Bravo

El periódico de más circulación y venta en la provincia.
Amplia información.
Único diario.
El más conveniente para los señores anunciantes.

á venir aquí para escapar de la justicia! ¡Bandidos!

Apenas había pronunciado estas palabras, cuando dos cañones de revólver estaban en sus mejillas.

Santiago dijo con voz entera:

—Si no dáis la orden de mantener la puerta cerrada, os abraso el cráneo.

El director, sin vacilar, gritó:

—¡No abráis! ¡no abráis!

Santiago siguió con inalterable calma.

—Ahora prosigamos nuestro negocio.

—¡Comprendo! Queréis ocultaros aquí para que yo os ponga luego en libertad.

—No. La libertad sobre la tierra nos basta. ¡Queremos la libertad eterna, la muerte! Para eso váis á obedecernos ciegamente.

—¿Y si obedezco?

—Esos cuarenta mil francos son vuestros.

El director, que había palidecido horriblemente, reflexionó.

—Tenéis una lógica á la cual no se puede resistir.

—¡Diablo!—dijo sin embargo.—Puesto que no se les ha encontrado papel alguno, prueba que los han ocultado en bolsillos secretos.

El lúgubre tañido de una campana anunció la muerte de los dos coléricos.

Poco tiempo después, los criados del lazareto salieron y fueron á encender una gran hoguera en una explanada situada á algunos metros de distancia.

Cuando la llama estuvo en todo su apogeo, uno de ellos fué á buscar un lío de ropas que Johnston y Smithwork reconocieron ser las que llevaban aquel día los dos amigos.

El paquete arrojado á las llamas desapareció muy pronto.

El viento, que soplaba con fuerza, arrastró las cenizas al mar.

Smithwork en el colmo de la alegría exclamó:

—Ahora ya tengo la seguridad de que todos los papeles se han quemado.. Jonhston, os perdono vuestra torpeza.

—Entonces vámonos, que si he de

—Si mueren, es cierto... Pero, ¿y si no mueren? Johnston, no hay más remedio que subir allá arriba para asegurarnos.

Johnston obedeció, mal de su agrado, y no sin haber protestado antes.

Cuando llegaron de nuevo al lazareto, comenzaba ya á caer la tarde.

Smithwork y su confidente se sentaron al borde del camino, preguntándose con espanto si no habrían sido de nuevo burlados por el gascón y el parisiense.

A cosa de las ocho la puerta del lazareto se abrió, y un hombre que salió de él fué á colocar un cartel sobre el muro.

Smithwork corrió á él, y leyó estas palabras:

FALLECIDOS EL DÍA 18.

Santiago Velizay, francés.

Pablo Merseins, francés.

Sobre ellos no se ha encontrado dinero ni papel alguno de importancia.

Smithwork tuvo un momento de alegría. Hubiérase dicho que se sentía aliviado de un gran peso.

—Si resistís sois hombre muerto. Si aceptáis, ganáis cuarenta mil francos en una hora.

—Pues bien, acepto... ¿Qué hay que hacer?

—Cuando algún enfermo muere aquí, ¿qué se hace con el cadáver?

—Los cadáveres se entierran á larga distancia en cal viva; sus nombres se inscriben en la puerta del lazareto con expresión de la hora del fallecimiento, y las ropas se queman.

—Admirablemente dispuesto. No faltan más que dos muertos.

Hay dos enfermos que deben estarlo ya... Son dos marineros desconocidos, lo cual puede sernos útil.

—Nos servirán.

—Y entretanto, ¿qué debo hacer?

—Ir á la puerta á que llama la policía y declarar que los dos individuos que se han refugiado aquí, han sido atacados por el cólera y están próximos á morir.

—Voy.

El director se levantó para dirigirse á